

Transcripción
Tu Inglés Podcast
Sesión 24
Tu-Ingles.com

Hola y bienvenido a Tu Inglés Sesión Veinte-cuatro! This is a program for people who want to learn English.

[MUSIC]

Hi there, how's it going? I'm Brian. I live in the United States. Considerame tu entrenador de inglés. Aquí en Tu Inglés, vamos a ejercitar tu oído para inglés!

[music]

Welcome to Session 24 everybody. In this session of Tu Inglés, we are going to talk about golf. In particular, we are going to talk about a new rule in golf. Una regla nueva en golf. The new rule is not about the game of golf itself. And it's not about golf clubs or golf balls or golf courses.

The new rule only affects professional women golfers. La regla solo afecta las mujeres que juegan golf profesionalmente.

We will talk more about the rule in a minute.

But first, I wanted to remind everyone about the transcript. Hay una transcripción de este programa en nuestro sitio web. Puedes leer el texto mientras escuchas.

In addition ... además ... I wanted to remind you about our group on Facebook. Quieres conocer a unas otras personas que son oyentes de Tu Inglés? Join the Tu Inglés group on Facebook. Hay mas información en nuestro sitio web.

OK! Let's practice some of the English you will hear in the selection of the day.

Cecilia, our friend in Mexico, is here to help us.

Hey Cecilia, how are you doing?

!!!!!!

Do you like to play golf?

!!!!!!

I have only played golf a few times. I wasn't very good at it.

Creo que no tengo mucha habilidad para jugar al golf. Oye, Cecilia, como dirias “habilidad” en ingles?

Well, you could say ability. Ability.

Right. Ability. Ability significa habilidad o aptitud o talento.

La palabra “ability” suena como otra palabra en ingles ... able. Sabes able?

Si, able es igual que “saber hacer algo” o “poder hacer algo.”

Right. The complete verb is “to be able.” I am able to speak Spanish. But I am not able to play golf very well.

OK, so, if you have ability, you are able to do something.

Yes, I don’t have much ability in golf. I am not able to do it well. I am *unable* to do it well.

OK, unable. Significa no poder hacer algo.

Right. Unable. Or, you can say not able.

Tambien hay un verbo “enable. Enable.” Sabes este verbo?

Si, creo que significa posibilitar.

Creo que si. Enable es como posibilitar. Por ejemplo, learning English enables you to communicate with new people.

OK, or you could say, practicing enables you to improve.

Right,. And if you can do something well, it could be an advantage. Sabes la palabra advantage Cecilia?

Yes, advantage means ventaja.

Correct. Advantage. It is an advantage to speak two languages.

Y sabes como dirias “llevar ventaja” o “tener ventaja”?

Mmmm, to have an advantage?

Right. In English, we say, to have an advantage. For example, you have the advantage of youth. Tienes la ventaja de ser joven.

OK, or you could say, he has an advantage over me in golf.

Right. He has an advantage.

OK, ahora, sabes la palabra para decir "señora" en ingles?

Lady. The word is lady.

Correct, lady. Lady. Y señor? Como dirias eso en ingles?

Gentleman. The word in English is gentleman.

Right. Gentleman.

Y, sabes la palabra scientifica para decir el sexo femino o hembra en ingles?

Female. The word is female.

Right. Female. Y para decir varon?

Male. The word is male.

Right. Male significa varon. Female significa hembra.

OK, y ahora, puedes decirme, como se dice en ingles, "alcanzar"? Sabes?

Sure. In English, the word is achieve. To achieve.

Correcto. Achieve significa alcanzar o conseguir. For example, I want to achieve fluency in Spanish. Quiero alcanzar fluidez en español.

OK! I think you have the ability to achieve that.

Thanks, Cecilia. You have already achieved a high level of fluency in English.

Creo que tu podrias sobrevivir sin problema en estados unidos ... oye, como se dice, "sobrevivir" en ingles?

To survive. The verb is to survive.

Right, to survive. To survive in the business world today, you need the ability to speak English.

OK, if you achieve fluency, you can survive.

Correcto! Ahora, sabes como dirias “el mejor” en ingles?

The best. In English, they say, “they best.”

Right. The best. The best. For example, she is the best golfer. Or, he is the best student.

OK, entonces, como dirias el peor?

The worst. In English, they say “the worst.”

Correct. For example, I have no ability. I am the worst.

OK, you could also say, He is the worst. He can’t achieve anything.

Yes, good example!

Ahora, si eres lo mejor en algun deporte, probablemente eres una celebridad. Como se dice celebridad en ingles?

Celebrity. The word is Celebrity.

Right, celebrity. For example, Hollywood is full of celebrities.

OK, and you can achieve celebrity by being the best.

Right. OK, ahora, sabes como se dice, sentirse ofendido en ingles?

Mmmm. To feel offended?

Right! To feel offended es equal que “sentirse ofendido.” For example, I felt offended when she said I have no ability.

Can’t you also say, “to *become* offended”?

Correct. To become offended probablemente es equal que “ofenderse.” For example, I became offended when they said I was the worst golfer.

I hope no one said that to you.

Fortunately, no. But I am sure they were thinking it.

OK, ahora, en español se dice “la clave.” La clave del exito, por ejemplo. Sabes, hay algo equivalente en ingles?

The key? I think the English version is “the key.”

Right. Key significa llave. They keys to the door. Pero tambien en ingles tenemos la misma expression, "the key to success." "The key to success." La clave del éxito.

The key to success is learning English!

Of course! Good example. Here's another one. "Success is not the key to happiness. Happiness is the key to success." That is a quote from the German philosopher Albert Schweitzer. "Success is not the key to happiness. Happiness is the key to success."

Por ultimo, en español a veces se dice una persona es accesible o abordable. Sabes como dirias eso en ingles?

Mmmm. Probably the best word is approachable. Approachable.

Yes! Approachable. For example, that man is very approachable.

Como verbo, "to approach" significa acercarse. He approached the building. She was approaching the supermarket.

Well, I think we have approached the end of our practice session. It is time to listen to the selection of the day.

OK! I think we have achieved a lot today.

Me too. You survived my questions!!

Yes, I think the key to my success was being patient.

Sii, tienes mucha paciencia. You also have a lot of ability. .

Thank you Brian. I also have the advantage of you as my teacher.

Well, thank you Cecilia. I would be unable to do this without you!

Oh, you are such a gentleman sometimes!

Thank you again. I hope you won't be offended if I tell you that you are the best student I have ever had!

Offended? Why would I be offended? That is very nice of you to say.

OK! Well, thanks again for all of your help Cecilia.

You are welcome. And remember, you may be the worst golfer today, but if you practice, someday you can become a celebrity!

I sincerely doubt it, but thanks. I will keep that in mind!!

OK! See you next time!!

All right! Now let's listen to the selection of the day.

+++

Being able to speak English fluently is an advantage in many professions. But if you are a professional golf player, it is more than an advantage. It is a necessity.

The Ladies Professional Golf Association, the LPGA, is considering a new rule. The new rule would require that professional female golfers be proficient in speaking English. Golfers who are unable to achieve proficiency would be suspended from competing.

Why is speaking English so important to the LPGA?

Being able to speak English does not enable you to win tournaments. It does not even enable you to hit a golf ball farther. The reason for this new policy is financial. The LPGA depends on financial support from advertisers. Without money from corporate sponsors, including companies that make golf clubs and golf balls, the LPGA could not survive.

So, if you are one of the 121 women from 26 countries outside the USA who play on the LPGA tour, you not only have to be able to play golf really well. You have to be able to give lots of interviews with the media. And you have to appear in TV commercials and other advertisements. And you have to do all of this in English!

And if you can not, then you will be suspended from competing.

One of the best and most famous female golfers in the world is Lorena Ochoa. She is from Mexico. And she speaks English fluently. But in recent years many new golfers are from Korea. In fact, there are 45 players from Korea ... more than any other country. (There is only one golfer from Spain, for example.) Apparently many of the Koreans are really good golfers. But they do not speak English very well. So the LPGA wants to encourage them to learn English fast.

But when the LPGA told people about its new policy, many people became offended. They thought the policy was discriminatory. They thought it was especially discriminatory against Asian players.

Many people did not understand the new LPGA rule about speaking English.

But the LPGA says it wants its players to become celebrities. To make this happen, in 2002 the LPGA created a program called Five Points of Celebrity. According to the

LPGA, there are five keys to celebrity as a golf professional: Performance, Passion, Appearance, Approachability and Relevance.

The ability to speak English, according to the LPGA, is a key to being approachable. If you want to be a celebrity, you have to be able to talk to fans, sponsors, and the media. And, according to the LPGA, English is the universal language.

+++

And now, it is time for English of the rich and famous!

As I told you, como te dije, as I told you, Lorena Ochoa is one of the most successful golfers in the LPGA. She has won 17 major golf tournaments. She speaks English very well, although she has a strong accent.

But what about the male golf players? What about the men who play in the PGA? How is their English?

Well, if you are a fan of golf, probably you have heard of Seve Ballesteros. He is a famous golfer from Spain. He retired from the game ... se retiro el golf en 2007.

I would like to play for you now an excerpt from an interview Ballesteros gave when he announced his retirement in July 2007 in Scotland.

In the excerpt, Ballesteros talks about his relationship with golf fans.

Eschuchamos.

[excerpt of Ballesteros interview]

“The media ... people always they been very nice and very generous to me ... and the British people in general. I always felt that there was a great ... a great chemistry between them and I. And I know they like me, and I love them. And I appreciate the reception they give me and ... because those people they have my ... my respect ... and I feel very grateful over the years what they have done for me. I know that the fans probably will miss me, but I will miss the fans too. Very much. Very much.”

Well, what did you think? Is Seve Ballesteros approachable? Es abordable? I think he definitely has the five points of celebrity that the LPGA talks about.

Seve's English is quite good, but it wasn't perfect in this interview. Let's listen to a couple parts a second time.

[“people always they been very nice and very generous to me ... and the British people in general.”]

Seve dijo la gente ha estado muy simpatico y generosa. Y entonces, el dijo, “the British people in general.” Creo que el quiere decir, los británicos en concreto, no en general. The British people in particular, not the British people in general.

But that is not a big problem. The excerpt ends with this comment:

[“I know that the fans probably will miss me, but I will miss the fans too.”]

Sabes “to miss”? Es igual que extrañar. El dijo, “Se que los aficionados probablemente van a extrañarme, pero voy a extrañarlos tambien.”

+++

OK, oyentes, te toca a ti. Now it is your turn. Let’s practice some of the things you learned today.

Recuerdas como se dice, “saber hacer algo” o “poder hacer algo.”?

In English, you would say “to be able to.” You are able to learn quickly!

Y recuerdas como dirias el mejor y el peor en ingles?

The best. The best ... significa el mejor. The worst. The worst. Significa el peor. I am not the best, and I am not the worst. I am somewhere in between.

Y en ingles, sabes el verbo para decir “posibilitar”?

Enable, the verb is enable. Practice can enable you to speak fluently.

Y el verbo para decir “alcanzar”? Te recuerdas?

To achieve. Alcanzar es igual que achieve. Our goal is to achieve perfection.

Y el verbo sobrevivir Recuerdas como se dice eso en ingles?

Survive. To survive. You need English to survive in the world of business today.

Como se dice ventaja en ingles? Sabes?

Advantage. The word is advantage. It is an advantage to speak English fluently.

Por ultimo, recuerdas como se dice “señoras y señores” en ingles?

Ladies and Gentlemen!! Ladies and Gentlemen.

+++

Well, ladies and gentlemen. Thank you for listening to Tu Ingles Sesión 24.

Si tienes preguntas o comentarios, dejame saber!

See you again soon! Y suerte con Tu Ingles!